

UDENRIGSMINISTERIET

EUROPAUDVALGET
Alm. del - bilag 345 (offentligt)

Medlemmerne af Folketingets
Europaudvalg og deres stedfortrædere

Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tel. +45 33 92 00 00
Fax +45 32 54 05 33
E-mail: um@um.dk
Telex 31292 ETR DK
Telegr. adr. Etrangeres
Girokonto 300-1806



Bilag
1

Journalnummer
400.C.2-0

Kontor
EU-sekr.

27. november 2000

Til underretning for Folketingets Europaudvalg vedlægges i forbindelse med regeringskonferencen en note fra den franske delegation vedr. "Eurojust", CONFER 4806/1/00, rev. 1.

Fransk version er oversendt til Folketingets Europaudvalg den 23. november 2000.

**KONFERENCEN
MELLEM REPRÆSENTANTERNE FOR
MEDLEMSSTATERNES REGERINGER**

**Bruxelles, den 19. november 2000 (22.11)
(OR. fr)**

**CONFER 4806/1/00
REV 1**

LIMITE

FREMSENDELSE AF NOTE

af: 13. november 2000
fra: den franske delegation
til: Pierre VIMONT, formand for Gruppen af Medlemsstaternes Repræsentanter
på Regeringskonferencen

Vedr.: ***RK 2000: Omtale af Eurojust i traktaten***

Den franske delegation på RK ser gerne, at formanden for den forberedende gruppe sender de øvrige delegationer vedlagte note, hvori det foreslås at omtale Eurojust i traktaten.

Den franske delegation bebudede, at den ville komme med dette forslag, på den forberedende gruppes møde den 30. oktober.

(sign.) Pascale ANDRÉANI

Eurojust og traktaten om Den Europæiske Union

Bekæmpelse af organiseret kriminalitet er i henhold til EU-traktaten det mål, som EU har sat sig for at give borgerne et højt tryghedsniveau i et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed.

Bekæmpelse af svig, herunder svig, der skader Fællesskabets finansielle interesser, er en væsentlig del af dette mål. En effektiv beskyttelse af de finansielle interesser opnås navnlig ved en styrkelse af det retlige samarbejde.

Det Europæiske Råd i Tammerfors fastsatte i sine konklusioner (punkt 46), at det retlige samarbejde skal styrkes gennem oprettelse af "*en enhed (Eurojust) bestående af nationale offentlige anklagere, retsmedlemmer eller polititjenestemænd med tilsvarende kompetence, der udstationeres af hver enkelt medlemsstat i henhold til dennes retssystem. Eurojust skal have til opgave at lette den passende koordinering mellem medlemsstaternes retsforfølgende myndigheder og støtte efterforskningen i kriminalsager vedrørende organiseret kriminalitet, især med udgangspunkt i Europols analyser, og Eurojust skal endvidere arbejde tæt sammen med det europæiske retlige netværk, specielt om forenkling af efterkommelse af retsanmodninger. Det Europæiske Råd anmoder Rådet om inden udgangen af 2001 at vedtage det nødvendige juridiske instrument med henblik herpå.*"

Siden da er der opnået bred politisk enighed i Rådet om oprettelsen af Eurojust, navnlig i form af en midlertidig enhed, der allerede fra begyndelsen af 2001 skal gå i gang med de opgaver, den endelige enhed skal udføre. Den endelige enhed vil gøre det muligt at bringe det retlige samarbejde op på samme niveau som politisamarbejdet, som der takket være Europol er gjort store fremskridt i.

I EU-traktatens artikel 30, stk. 2, indtager Europol og dens operative aktiviteter en stor plads. Denne omtale af Europol i traktaten betyder imidlertid, at det vil være ønskeligt at omtale Eurojust på lignende måde for at skabe balance og sammenhæng i retsgrundlaget for henholdsvis det retlige samarbejde og politisamarbejdet.

Det europæiske retlige område, som efter alles opfattelse i dag er et af de vigtigste arbejdsområder i den europæiske konstruktion, ville så være nævnt tydeligt i traktaten i sine tre dimensioner: frihed, sikkerhed og retfærdighed. Eurojust er her et af de centrale elementer.

Den franske delegation ønsker derfor, at der indsættes bestemmelser om Eurojust i EU-traktaten, og at dette spørgsmål tages op på regeringskonferencen.

Den foreslår, at der tilføjes en omtale af Eurojusts beføjelser i EU-traktatens afsnit VI (artikel 29 og 31) som beskrevet nedenfor.

TRAKTATEN OM DEN EUROPÆISKE UNION

AFSNIT VI

BESTEMMELSER OM POLITISAMARBEJDE OG RETLIGT SAMARBEJDE I

KRIMINALSAGER

Artikel 29 (tidl. artikel K.1)

Uden at det berører Det Europæiske Fællesskabs beføjelser, har Unionen som mål at give borgerne et højt tryghedsniveau i et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed gennem udformning af fælles handling mellem medlemsstaterne inden for politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager og gennem forebyggelse og bekæmpelse af racisme og fremmedhad.

Dette mål skal nås både ved at forebygge og bekæmpe organiseret og anden kriminalitet, især terrorisme, menneskehandel og overgreb mod børn, ulovlig narkotikahandel og ulovlig våbenhandel, korrupktion og svig, **herunder svig, der skader Fællesskabets finansielle interesser**, gennem:

- tættere samarbejde mellem medlemsstaternes politi, toldmyndigheder og andre kompetente myndigheder, både direkte og gennem Den Europæiske Politienhed (Europol), i overensstemmelse med artikel 30 og 32
- tættere samarbejde mellem medlemsstaternes retlige og andre kompetente myndigheder, **både direkte og gennem Den Europæiske Enhed for Retligt Samarbejde (Eurojust)**, i overensstemmelse med artikel 31 og 32
- om nødvendigt indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes strafferetlige regler i overensstemmelse med artikel 31, litra e).

Artikel 31 (tidl. artikel K.3)

1. Fælles handling vedrørende retligt samarbejde i kriminalsager omfatter:
 - a) fremme og fremskyndelse af samarbejdet mellem kompetente ministerier og retlige eller tilsvarende myndigheder i medlemsstaterne, **navnlig gennem Eurojust**, vedrørende retspleje og fuldbyrdelse af afgørelser
 - b) lettelse af udlevering mellem medlemsstaterne
 - c) sikring af forenelighed mellem medlemsstaternes gældende regler, i det omfang det er nødvendigt for at forbedre samarbejdet

- d) forebyggelse af konflikter om stedlig kompetence mellem medlemsstaterne
- e) gradvis vedtagelse af foranstaltninger til fastsættelse af mindsteregler for, hvad der udgør kriminelle handlinger, og for straffene for organiseret kriminalitet, terrorisme og ulovlig narkotikahandel.

2. Rådet ska fremme samarbejdet via Eurojust og skal især inden 5 år efter Amsterdamtraktatens ikrafttræden:

- a) sætte Eurojust i stand til at bidrage til en passende koordinering mellem medlemsstaternes retsforfølgende myndigheder
- b) fremme Eurojusts støtte i efterforskningen i kriminalsager vedrørende organiseret kriminalitet, især med udgangspunkt i Europols analyser
- c) lette et tæt samarbejde mellem Eurojust og det europæiske retlige netværk, specielt om forenkling af efterkommelse af retsanmodninger og udleveringsbegæringer.

